



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

E/ECE/1337  
25 January 1996

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

Пятьдесят первая сессия  
(Пункт 6 предварительной повестки дня)

**СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ  
И УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ**

(Решение G (50) Комиссии)

Доклад Исполнительного секретаря

1. Третья Конференция министров "Окружающая среда для Европы", состоявшаяся 23-25 октября 1995 года в Софии (Болгария), стала крупным событием в деятельности ЕЭК в области окружающей среды. Как форум, отвечающий за наблюдение за ходом развития процесса "Окружающая среда для Европы", Рабочая группа Старших должностных лиц правительств стран ЕЭК координировала ход подготовки к Конференции, включая разработку проекта Декларации министров. Конференция сосредоточила основное внимание на мерах по улучшению состояния окружающей среды в странах, находящихся на переходном этапе, в частности на вопросах о финансировании природоохранной деятельности, и на согласовании и конвергенции экологической политики во всем регионе ЕЭК, включая политику в области участия деловых кругов и промышленности в обеспечении экологически устойчивого экономического развития, сохранения биологического и ландшафтного разнообразия и участия общественности в процессе принятия решений, касающихся окружающей среды (пункт 3 решения G (50)).

2. Министры окружающей среды 49 стран – членов ЕЭК и представитель Европейской комиссии одобрили Экологическую программу для Европы (ЭПЕ), в соответствии с которой устанавливается ряд долгосрочных экологических приоритетов на общеевропейском уровне, а Комитету по экологической политике (КЭП) ЕЭК предлагается тщательно изучить эту программу с целью подготовки предложений по дальнейшей деятельности. Они также одобрили Руководящие принципы ЕЭК по обеспечению доступа к экологической информации и участию общественности в процессе принятия решений в области охраны окружающей среды и предусмотрели разработку регионального документа (конвенции) по этому вопросу, который имел бы обязательную юридическую силу. Конференция приветствовала рекомендации, содержащиеся в комплексном докладе ЕЭК по вопросам финансирования природоохранной деятельности, и поддержала инициативы двусторонних доноров и международных финансовых учреждений по осуществлению этих рекомендаций. На своей Конференции в Софии министры обратились с призывом укрепить механизмы осуществления и соблюдения природоохранных конвенций ЕЭК. Вновь подчеркнув важное значение процесса "Окружающая среда для Европы" в качестве политической основы для сотрудничества в области охраны окружающей среды и роли ЕЭК в наблюдении за ходом реализации этого процесса в тесном сотрудничестве с соответствующими учреждениями, участники Софийской конференции предложили Комитету по экологической политике ЕЭК обеспечить существенную подготовку следующей Конференции министров, которая состоится в мае 1998 года в Дании (пункт 3 решения G (50)).

3. На своей специальной сессии (17 января 1996 года) Комитет по экологической политике учредил Специальную рабочую группу Старших должностных лиц по процессу "Окружающая среда для Европы" и утвердил ее мандат. Он учредил исполнительный комитет, который образует президиум Специальной рабочей группы. Кроме того, Комитет принял решение приступить к переговорам по проекту конвенции об обеспечении доступа к экологической информации и участию общественности в процессе принятия решений в области охраны окружающей среды. Мандат рабочей группы, учрежденной Комитетом в этой связи, предусматривает необходимость представления проекта конвенции на рассмотрение четвертой Конференции министров в Дании с целью ее подписания. Были приняты соответствующие меры для привлечения экологических неправительственных организаций к участию в процессе переговоров. Комитет подготовил проект решения по третьей Конференции министров "Окружающая среда для Европы" с целью его рассмотрения на пятьдесят первой сессии Комиссии (ЕСЕ/СЕР/18) (пункт 3 решения G (50)).

4. В 1995 году КЭП/ЕЭК добился значительного прогресса в распространении на весь регион ЕЭК системы национальных обзоров результативности экологической деятельности, которая первоначально была разработана ОЭСР для своих государств-членов. Секретариат ЕЭК принял активное участие в проведенном ОЭСР экспериментальном обзоре по Болгарии. Кроме того, было завершено осуществление первого экспериментального обзора ЕЭК по Эстонии. В докладе по обзору объемом 150 страниц, который был подготовлен экспертами пяти стран (Германия, Украина, Финляндия, Франция и Чешская Республика) и секретариата ЕЭК, производится оценка того, каким образом обеспечивается интеграция

экологической и экономической политики в ходе процесса перехода Эстонии от централизованно планируемой к рыночной экономике, сопровождаемого конкретными трудностями, возникающими в результате преобразования всей национальной юридической и институциональной системы после получения государственной независимости в 1991 году. Заинтересованным странам была направлена просьба о внесении взносов, предназначенных для поддержки соответствующей деятельности ЕЭК. Девять стран ответили положительно на эту просьбу, и поэтому работа по обзору по Эстонии, а также по подготовке последующих обзоров могла протекать без особых трудностей. Было определено, что в рамках следующего обзора будет изучена деятельность, осуществляемая в Словении. Согласно решению Софийской конференции министров, в соответствии с которым ЕЭК предлагается распространить систему обзоров результативности экологической деятельности на весь регион ЕЭК, Исполнительный секретарь объединил необходимые секретариатские ресурсы в рамках Группы по обзорам результативности экологической деятельности и услугам в области экологической информации. В настоящее время Группа оперативно подготавливает свой план работы, осуществляя в этой связи полномасштабную координацию с секретариатом ОЭСР (пункт 4 решения G (50)).

5. Был проведен значительный объем работы по существенному ускорению подготовки Региональной конференции ЕЭК по транспорту и окружающей среде. В ходе подготовки второго этапа Протокола по NO<sub>x</sub> рассматривается роль сектора транспорта в достижении критических нагрузок и уровней в Европе. Выбросы в этом секторе вызывают подкисление, эвтрофикацию и образование озона и тем самым причиняют серьезный ущерб окружающей среде, материалам и здоровью человека. Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки, учрежденная в рамках Конвенции, проведет обзор исследования с целью включения в него анализа различных сценариев в качестве основы для переговоров. Предполагается, что Целевая группа и Комитет по подготовке вышеуказанной Конференции будут осуществлять сотрудничество в этой области и что Конференция может оказать значительную поддержку мерам по созданию необходимой регламентирующей основы в рамках Конвенции (пункт 6 решения G (50)).

6. Были приняты некоторые важные меры по подготовке осуществления в трансграничном контексте трех новых природоохранных Конвенций по комплексному управлению водными ресурсами; оценке воздействия на окружающую среду и промышленным авариям до их вступления в силу. В рамках этих Конвенций было обеспечено повышение качества соответствующих сетей; увеличение объема помощи для стран, находящихся на переходном этапе; создание и/или дальнейшее развитие региональных центров по профессиональной подготовке, наращиванию потенциала и содействию осуществлению соответствующих конвенций; кроме того, в связи с подготовкой первых Конференций Сторон были приняты меры, затрагивающие технические, материально-технические, существенные и процедурные вопросы. С учетом результатов, достигнутых в области ратификации соответствующих конвенций на национальном уровне, можно ожидать, что Конвенция по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер и Конвенция об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте вступят в силу уже в этом году. Как ожидается, Конвенция о

трансграничном воздействии промышленных аварий вступит в силу несколько позднее (пункт 7 решения G (50)).

7. В рамках Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния, в которой в настоящее время участвует 40 Сторон, Исполнительный орган принял решение приступить к переговорам по трем таким протоколам, как:

а) второй протокол по  $\text{NO}_x$ , в рамках которого используется подход, учитывающий многообразие загрязнителей, и рассматриваются проблемы фотохимического загрязнения, подкисления и эвтрофикации;

б) протокол по тяжелым металлам;

в) протокол по стойким органическим загрязнителям.

В основных обзорах стратегий и политики в области борьбы с загрязнением воздуха, изданных в 1995 году, содержится вывод о том, что все Стороны Протокола о сокращении выбросов серы или их трансграничных потоков по меньшей мере на 30%, который был принят в Хельсинки в 1985 году, успешно выполнили свои обязательства к целевому 1993 году. В отношении Софийского протокола 1988 года об ограничении выбросов окислов азота или их трансграничных потоков, в котором в качестве целевого года определен 1994 год, отмечается, что уже в 1993 году 18 из 25 Сторон Протокола выполнили свои обязательства по стабилизации своих выбросов на уровне 1987 года. В обзорах также содержится вывод о том, что к настоящему времени практически полностью выполнено требование об обеспечении наличия неэтилированного топлива во всем регионе ЕЭК. Женевский протокол 1991 года об ограничении выбросов летучих органических соединений или их трансграничных потоков, который был подписан 23 Сторонами, к настоящему времени ратифицирован 13 Сторонами. Как ожидается, он вступит в силу в 1996 году. Протокол относительно дальнейшего сокращения выбросов серы, который был принят в 1994 году в Осло и подписан 28 Сторонами, к настоящему времени ратифицирован 3 Сторонами (пункты 7-8 решения G (50)).

8. Подготовительная работа по стойким органическим загрязнителям, проводимая в рамках Конвенции, признается Советом управляющих ЮНЕП в качестве средства для осуществления возможной глобальной деятельности по этим веществам. Секретариат ЕЭК участвует в деятельности по подготовке таких возможных мероприятий с целью содействовать применению параллельного подхода для мер, осуществляемых на глобальном и региональном уровнях. Что касается загрязнения воздушной среды в целом, то Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) предложила ЕЭК представить информацию и экспертные данные с целью обеспечения международного сотрудничества в регионе ЭСКАТО.

-----